

"In the Name of the God"

"بنام خدا"

**Memorandum Of Understanding**

**تفاهم نامه پایه برای همکاری**

This Memorandum of understanding (hereinafter referred to as the "MOU") is made and entered into on this 8<sup>th</sup> Aug 2018 by and among:

این تفاهم نامه پایه برای همکاری (که منبعت "تفاهم نامه" نامیده می شود) در تاریخ ۱۷ / ۰۵ / ۹۷ فی مابین:

- **KPV Solar Iran**, Flat 5, No.92, Movahhed Danesh St., Tehran, hereinafter referred to as "**KPV**" on one part, and

- شرکت کی پی وی ایرانیان، به نشانی تهران، خیابان موحد دانش، پلاک ۹۲، طبقه ۳، واحد ۵ که منبعت در این تفاهم نامه "شرکت KPV" نامیده می شود، از یک طرف،

- Rasmara Industrial Group, with its seat in Kaman Bldg. No. 24, Kaman alley, Africa, Tehran, Iran, hereinafter referred to as "**Rasmara Co.**", on one part,

- شرکت گروه صنعتی رسم آرا، به نشانی تهران، خیابان آفریقا، چهار راه جهان کودک، کوی کمان، پلاک ۲۴، ساختمان کمان، که منبعت در این تفاهم نامه "شرکت رسم آرا" نامیده می شود، از یک طرف،

**Article 1 - Subject**

**ماده ۱ - موضوع**

The subject matter of this MOU is collaboration of Parties in execution of EPCF, BOT or BOO project of a photovoltaic solar power plants in Iran

موضوع این تفاهم نامه عبارتست از همکاری طرفین در اجرای پروژه های نیروگاه های خورشیدی در ایران به صورت EPCF، BOT و BOO

**Article 2- Deviation of parties operation**

**ماده ۲- تقسیم کار عملیات اجرایی طرفین**

The parties agreed that KPV is responsible for financial part, purchasing and installation. Rasmara Co is responsible for execution part, local purchasing and some part of engineering and commissioning and operating. According to each project, the detail scope of work and responsibilities would be specified in separate Memorandum. Also, coordination and correspondences with clients would be done by Rasmara Co. In governmental tenders, KPV will not participate directly and will only act as sub-contractor of Rasmara Co.

طرفین توافق نمودند بخش تامین اعتبار، خرید، مهندسی و راه اندازی به عهده شرکت KPV است؛ و بخش اجرا، بخش خرید محلی و بخشی از مهندسی و کمک به راه اندازی و بهره برداری به عهده شرکت رسم آرا می باشد. بر این اساس در هر پروژه طی موافقتنامه جداگانه ای، محدوده کاری هر شرکت به صورت تفصیلی مشخص خواهد شد. کلیه مکاتبات و ارتباط با مشتریان و کارفرمایان و پیگیری ها و هماهنگی های به عهده و مسئولیت شرکت رسم آرا می باشد. شرکت کی پی وی در مناقصات دولتی صرفاً به عنوان پیمانکار شرکت رسم آرا همکاری کرده و مستقیماً در مناقصات شرکت نخواهد کرد.



**For Rasmara Industrial Group :**

- Name : Sayed Kazem Etesami
- Position : Managing Director
- Signature :

از طرف مشارکت رسم آرا:



- نام: سید کاظم اعتصامی
- سمت: مدیر عامل
- مهر و امضاء:

**For KPV:**

- Name : Seyed Mehdi Mohaghegh
- Position : Managing Director
- Signature:

از طرف شرکت KPV :

- نام: سید مهدی محقق
- سمت: مدیر عامل
- مهر و امضاء:

